

DROŠĪBAS DATU LAPA

saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulām (EK) Nr. 1907/2006 (REACH),
Nr. 1272/2008 un EK Regulas Nr. 453/2010 1. Pielikumu



MOL-LUB
Ltd.

Tirdzniecības nosaukums: **MOL MULTI SW 100 vadotņu eļļa**

Tulkojums latviešu valodā: 01.03.2016.

Datu lapas oriģināls: 30.11.2012, 4. versija

1. VIELAS / PRODUKTA IDENTIFIKĀCIJA UN ZINĀS PAR RAŽOTĀJU / IMPORTĒTĀJU

Produkta nosaukums:	MOL MULTI SW 100 vadotņu eļļa
Produkta tips / lietošanas ieteikumi:	vadotņu eļļa
Ražotājs:	MOL-LUB Lubricant – Ražošana, Tirdzniecība, Serviss H-2931 Almásfüzitő, Fő ut 21., Ungārija Telefons / Fakss: +36 34 526 330 / +36 34 526 391
Importētājs Latvijā:	OILTEH , SIA “VA Motors” Bukultu iela 5c, Rīga, LV-1005, tel.: 67383881, www.oilteh.lv , oilteh@oilteh.lv , vamotors@vamotors.lv
Ārkārtas situācijā zvanīt:	Valsts ugunsdzēsības un glābšanas dienests: (+371) 112. Valsts toksikoloģijas centrs: (+371) 67042468.

2. BĪSTAMĪBAS APZINĀŠANA**2.1 Maisījuma klasifikācija****2.1.1 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1272/2008/EC**

Bīstamības klase un kategorija:	Ūdens hronisks 3
Bīstamības apzīmējums:	H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām

2.1.2 Maisījuma klasifikācija saskaņā ar regulu 1999/45/EC

Bīstamība veselībai:	Bīstamības simbols nav nepieciešams.
Piezīme:	Ilgstoša un/vai atkārtota saskare ar ādu vai acīm var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās jutības (skatīt arī aizsarglīdzekļus).
Bīstamība drošībai:	Bīstamības simbols nav nepieciešams.
Bīstamība videi:	Bīstamības simbols nav nepieciešams.
R 52/53	Bīstams ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē




2.2 Etiķetes elementi 1272/2008/EK

Produkta identifikācija:	Produkta nosaukums: MOL MULTI SW 100 vadotņu eļļa
GHS piktogramma:	-
Signālvārds:	-
Bīstamības apzīmējums:	H412 Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām
Papildu informācija par bīstamību:	EUH208 Satur Dimercaptotiadiazolu. Var izraisīt alerģisku reakciju
Drošības prasību apzīmējumi - Novēršana:	
P273 Nepieļaut nokļūšanu vidē.	
Drošības prasību apzīmējumi - Iznīcināšana:	
P501 Izmest saturu / iepakojumu saskaņā ar valsts noteikumiem.	
Citas nepieciešamības attiecībā uz marķējumu:	
Taustes bīstamības brīdinājums:	Nav nepieciešams.
Transporta klasifikācija:	skat. 14. nodaļu.

3. SASTĀVS / INFORMĀCIJA PAR SASTĀVDAĻĀM

Ķīmiskais apraksts: Augsti attīrītu minerāleļļu maisījums ar piedevām.

Sastāvdaļas:

Nosaukums	EINECS numurs	CAS numurs	Bīstamības simbols / Bīstamības klases un kategorijas	Riska frāze/ bīstamības apzīmējumi	Konc. % (m/m)
Smēreļļa (naftas), C>25* REACH Registr.Nr.: 01-2119486948-13	309-874-0	101316-69-2	67/548/EEC: - (L piezīme) 1272/2008/EC: - (L piezīme)	-	} max. 99
Smēreļļa (naftas), C18-40* REACH Registr.Nr.: 01-2119486987-11	305-594-8	94733-15-0	67/548/EEC: - (L piezīme) 1272/2008/EC: Ielp. 1 (L piezīme)	H304	
Smēreļļa (naftas), C24-C50* REACH Registr.Nr.: 01-2119489969-06	309-877-7	101316-72-7	67/548/EEC: - (L piezīme) 1272/2008/EC: Ielp. 1 (L piezīme)	H304	
Alkilfenols 		konfidenciāls	67/548/EEC: Xi, N 1272/2008/EE: Ādas kair. 2 Ūdens akūts 1 Ūdens hronisks 1	R 38, R 50/53 H315 H400 H410	max. 0.25
Dimercaptotiadiazols 	236-912-2	13539-13-4	67/548/EEC: Xn, Xi 1272/2008/EC: Akūts Toks. 3 TIM VI 3 Acu kair. 2 Ādas kair. 2 Ādas kair. 1 Ūdens hronisks 4	R 20, R 36/38, R 43, R 53 H331 H335 H319 H315 H317 H413	max. 0.15
Garos ķēžu alkenilamīns 	204-015-5	112-90-3	67/548/EEC: C, Xn, N 1272/2008/EC: Ādas erozija 1C Akūts Toks. 4 Acu boj. 1 Ūdens akūts 1	R 34, R 22, R 50 H314 H302 H318 H400	max. 0.15

*: ar iedarbības robežvērtību

Pilnu visu R-, H-frāžu atšifrējuma tekstu un bīstamības kategorijas skatīt 16. nodaļā.

4. PIRMĀS PALĪDZĪBAS PASĀKUMI

- Pamatinformācija: Nekad neko neliet mutē bezsamaņā esošam cietušajam un neizraisīt vemšanu.
- leelpots: Nodrošināt cietušā nogādāšanu svaigā gaisā. Ja nav veselības uzlabojumi, griezties pēc medicīniskās palīdzības.
- Nokļūvis uz ādas: Vairākas minūtes mazgāt ādu ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.
- Nokļūvis acīs: Skatīt acis ar lielu daudzumu ūdens 10-15 minūtes. Ja ādas kairinājums attīstās un nepāriet, meklēt medicīnisko palīdzību.
- Norīts: Neizraisīt vemšanu. Dot dzert lielu daudzumu ūdens. Meklēt medicīnisko palīdzību.
- Indikācija, ka nepieciešama neatliekamā medicīniskā palīdzība un īpaša ārstēšanās: Nav nepieciešama.

5. UGUNSDZĒSĪBAS PASĀKUMI

- Uguns bīstamība: Vidēji bīstams (skatīt 9. sadaļu – uzliesmošanas temperatūra).
- Piemēroti dzēšanas līdzekļi: Putas, ogļskābā gāze, saussais ķīmiskais pulveris.
- Nepiemēroti dzēšanas līdzekļi: Ūdens strūkļa.
- Bīstami blakusprodukti sadegot: Oglekļa dioksīds, oglekļa monoksīds, dažādi ogļūdeņraži un kvēpi.
- Īpašs aizsardzības aprīkojums: Saskaņā ar esošiem ugunsdzēsības noteikumiem.

6. AVĀRIJAS GADĪJUMĀ VEICAMIE PASĀKUMI

- 6.1 Individuālie drošības pasākumi: Skatīt 8. sadaļu.
- 6.2 Vides aizsardzības pasākumi: Novērst šķidrums noplūdes ūdens krātuvēs, kanalizācijā un augsnē. Novērst šķidrums uzliesmošanu. Ja tas noticis, ziņot attiecīgajām iestādēm.
- 6.3 Savākšanas pasākumi, ja materiāls nonācis:
 Augsnē: Savākt izlieto šķidrumu ar smiltīm, zemi vai citu piemērotu absorbentu. Brīvi esošu šķidrumu savākt pumpējot. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
 Ūdenī: Ierobežot noplūdes ar atbilstošu absorbentu palīdzību. Ziņot attiecīgajām iestādēm. Likvidēt saskaņā ar vietējiem noteikumiem.
- 6.4 Atsauce uz citām nodaļām:
 Individuālie drošības pasākumi: skatīt 8. nodaļu
 Atkritumu apstrādes metodes: skatīt 13. nodaļu.

7. LIETOŠANA UN UZGLABĀŠANA

- 7.1 Lietošana:
 Nelietot augstas temperatūras vai atklātas liesmas klātbūtnē. Ievērot visus tos noteikumus, ko parasti ievēro lietojot citas smērvielas.
 Lietojot produktu nedrīkst ēst, dzert un smēķēt. Izvairīties no produkta izšļakstīšanās.
- 7.2 Uzglabāšana:
 Sausā, labi vēdinātā telpā cieši noslēgtos oriģinālajos traukos. Neglabāt augstu temperatūru, atklātas liesmas vai spēcīgu oksidētāju klātbūtnē.
 Uzglabāšanas temperatūra: max. 40 °C
- 7.3 Gala pielietojums:
 Vadotņu eļļa

8. KAITĪGĀS IEDARBĪBAS IEROBEŽOŠANA / PERSONU AIZSARDZĪBA

Tehniskie kontroles pasākumi: Nav nepieciešami.

Iedarbības robežvērtības, kontroles parametri:

Minerāleļļas migla: TWA: 5 mg/m³; STEL: 10 mg/m³, naftas migla, izņemot tvaikus (ACGIH).
 Ieteicamā pārbaudes metode: NIOSH 5026

Individuālā aizsardzība:

Elpceļu aizsardzība: Elpošanas aparāts nav nepieciešams.

Roku aizsardzība: Eļļu necaurīdīgi cimdī (EN 374, noplūdes laiks 480 min); (piemēram, nitrila gumijas – minimālais biezums 0.33 mm).
 Piezīme: Jāievēro ražotāja lietošanas norādījumi.

Acu aizsardzība: Aizsargbrilles nav nepieciešamas.

Ādas aizsardzība: Aizsargapģērbs.

Vispārējie aizsardzības pasākumi / higiēna:

Izvairīties no saskares ar acīm un ādu. Izvairīties no ilgstošas eļļas tvaiku ieelpošanas.
 Nodrošināt mazgāšanās iespējas pēc darba laika beigām un pirms pārtraukumiem.

Novilkst netīro un ar eļļu piesūkušo apģērbu un mazgāt ar siltu ūdeni un ziepēm.

Vides aizsardzības pasākumi: Neizliet kanalizācijā, virszemes ūdeņos un gruntsūdeņos.

9. FIZIKĀLĀS UN ĶĪMISKĀS ĪPAŠĪBAS

Ārējais izskats:	
Fizikālā stāvoklis:	šķidrums
Krāsa:	dzeltena, caurspīdīga
Smarža:	raksturīga
Fizikālā stāvokļa izmaiņas:	
Sastingšanas temperatūra (ISO 3016):	-21°C
Citi parametri:	
Uzliesmošanas punkts (COC) (EN ISO 2592):	250°C
Sprādzienbīstamība:	nav sprādzienbīstams
Oksidācijas īpašības:	neoksidējas
Tvaika spiediens 20 °C:	niecīgs
Blīvums pie 15°C (EN ISO 12185):	0.880 – 0.894 g/cm ³
Šķīdība ūdenī:	ūdenī praktiski nešķīst
Šķīdība citos šķīdinātājos:	benzīns, petroleja, toluols utt.
Siltumietilpība:	38 000 kJ/kg
Kinematiskā viskozitāte pie 40 °C (EN ISO 3104):	103 mm/s ²
Kinematiskā viskozitāte pie 100 °C (EN ISO 3104):	11.75 mm/s ²

10. STABILĪTĀTE UN REAĢĒTSPĒJA

Reaģētspēja:	Bīstama reaģētspēja nav zināma
Stabilitāte:	Nesadalās, ja uzglabā un lieto pareizi.
Apstākļi, no kuriem jāizvairās:	Tieši siltuma vai aizdegšanās avoti.
Materiāli, no kuriem jāizvairās:	Spēcīgi oksidētāji.
Bīstami sadalīšanās produkti:	Neveidojas bīstami sadalīšanās produkti normālos apstākļos. Bīstami degšanas produkti: skatīt 5 nodaļu.

11. TOKSIKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Akūta iedarbība:	
Norijot:	LD ₅₀ (žurkām) > 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Saskaroties ar ādu:	LD ₅₀ (trušiem) > 2000 mg/kg (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Kairinājums, ādas jutīgums:	
Ādai:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Acīm:	nav kairinošs (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Piezīme:	ilgstoša un / vai atkārtota saskare var izraisīt kairinājumu, atkarībā no individuālās ādas jutības.
Elpceļu vai ādas kairinājums: nav kairinājumu izraisošs (pamatojoties uz sastāvdaļām), bet var izraisīt alerģisku reakciju	
Cita informācija, īpaša iedarbība:	
Produkts nesatur PCB, PCT, un citus hlora savienojumus, smagos metālus, bārija savienojumus.	
L piezīme: Produkts nav klasificēts kā kancerogēns, saskaņā ar 1272/2008/EC, jo pierādīts, ka produkts satur mazāk kā 3% dimetilsulfoksīda (DMSO) ekstrakta, mērīšanai izmantojot metodi IP 346.	
Kancerogēns efekts:	nav kancerogēns (pamatojoties ar sastāvdaļām)
Mutagēna iedarbība:	nav mutagēns (pamatojoties uz sastāvdaļām)
Ietekme uz reproduktīvo veselību:	nebojā reproduktīvo veselību (pamatojoties uz sastāvdaļām)

12. EKOLOĢISKĀ INFORMĀCIJA

Toksiskums:	Nav pieejams.
Ūdens organismi:	
Augsne:	
Augi:	
Noārdīšanās / noturība:	Dati nav pieejami.
Bionoārdīšanās:	Dati nav pieejami.
Bioakumulēšanās potenciāls:	Dati nav pieejami.
Mobilitāte:	Negrimst ūdenī. Iesūcas augsnē.
PBT un vPvB ekspertīzes rezultāti:	Netiek prasīti.

Smagie metāli:	Nav.
PCT, PCB un citi hlorētie ogļūdeņraži:	Nav.
Ietekme uz vidi:	Kaitīgs ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
Bioloģiskā skābekļa patēriņš:	
Ķīmiskā skābekļa patēriņš:	

13. ATKRITUMU APSAIMNIEKOŠANA

Produktu atkritumi:

Atkritumi, produkta vai izmantotā eļļa ir jāuzskata par bīstamiem atkritumiem.

EWC kods: 13 02 05*

Uz minerāleļļas bāzētas nehlorētas motoreļļas, transmisijas eļļas un smērvielas.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Ieteicamā atkritumu pārstrādes metode: sadedzināšana

Iepakojuma iznīcināšana:

Iepakojumi un tara ar produkta pārpalikumiem arī jāuzskata par bīstamiem atkritumiem saskaņā ar valsts un pašvaldības atkritumu iznīcināšanas noteikumiem.

EWC kods: 15 01 10*

Iepakojums, kas satur atlikumus vai kas piesārņots ar bīstamām vielām.

Iznīcināšanai jānotiek saskaņā ar valsts un vietējo likumdošanu.

Noteikumi:

Noteikumu kvalitātei, kas tiek izvadīti dabīgajās ūdens krātuvēs, jāatbilst ES, valsts un pašvaldības likumdošanai.

Jārūpējas par to, lai jebkurā gadījumā, nodrošinātu atbilstību ES, valsts un vietējās pašvaldības likumiem. Visu likumdošanas prasību ievērošana ir katra lietotāja individuāla atbildība.

14. INFORMĀCIJA PAR TRANSPORTĒŠANU

Sauszemes transports:

Ceļš/ Dzelzsceļš

ADR/RID:

Nav klasificēts.

Ūdens transports:

Iekšzemes ūdeņi / jūras transports

ADN/IMDG:

Nav klasificēts.

Gaisa transports:

ICAO / IATA:

Nav klasificēts.

15. NORMATĪVA RAKSTURA INFORMĀCIJA

15.1 Drošības, veselības un vides noteikumi / normatīvie akti, kas īpaši attiecas uz maisījumu:

Šī drošības datu lapa ir sagatavota saskaņā ar Regulu 1907/2006/EK un 1272/2008/EK.

15.2 Ķīmiskās drošības novērtējums:

nav pieejams

16. CITA INFORMĀCIJA

Šajā drošības datu lapā sniegtā informācija ir balstīta uz produkta ražotāja sniegtajiem datiem, kas uzskatāmi par korektiem, tomēr ne produkta ražotājs, ne tā importētājs negarantē, ka šī informācija ir izsmejoša un neuzņemas atbildību par sekām, kādas var radīt šīs informācijas izmantošana.

Paša produkta lietotāja atbildība ir izvērtēt šeit sniegtās ziņas, to piemērotību konkrētajiem produkta lietošanas apstākļiem, un veikt visus nepieciešamos drošības pasākumus, lietojot šo produktu.

Šī drošības datu lapa sastādīta saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes regulu (EK) Nr. 1907/2006 (REACH); direktīvām 88/379/EEK; 1999/45/EK un Nr. 1272/2008 un EK Regulas Nr. 453/2010 1.Pielikumu.

Avoti, kas izmantoti sastādot šo Drošības Datu Lapu:

Produkta testu rezultāti.

Produkta sastāvdaļu Drošības Datu Lapas.

Ungārijas un ES bīstamo vielu saraksti.

Attiecīgās Ungārijas regulas un ES direktīvas.

Maisījumu klasifikācija un ar novērtēšanas metodes saskaņā ar regulu 1272/2008/EK (CLP)

Ūdens hronisks 3 H412 aprēķināšanas metode

Pilns atšifrējums katrai R-, H-frāzei, bīstamības klasei un kategorijai, kas minēti 3.nodalā:

R 20	Kaitīgs ieelpojot.
R 22	Kaitīgs norijot.
R 36/38	Kairina acis un ādu.
R 34	Rada apdegumus.
R 38	Kairina ādu.
R 43	Var izraisīt paaugstinātu jutīgumu saskarē ar ādu.
R 50	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
R 53	Var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
R 50/53	Ļoti toksisks ūdens organismiem, var radīt ilglaicīgu negatīvu ietekmi ūdens vidē.
H302	Kaitīgs, ja norij.
H304	Var izraisīt nāvi, ja norij vai iekļūst elpceļos.
H314	Izraisa smagus ādas apdegumus un acu bojājumus
H315	Izraisa ādas kairinājumu.
H317	Var izraisīt alerģisku ādas reakciju.
H318	Izraisa nopietnus acu bojājumus.
H319	Izraisa nopietnu acu kairinājumu.
H331	Toksisks ieelpojot.
H335	Var izraisīt elpceļu kairinājumu.
H400	Ļoti toksisks ūdens organismiem.
H410	Ļoti toksisks ūdens organismiem ar ilgstošām sekām.
H413	Var radīt ilglaicīgas kaitīgas sekas ūdens organismiem.
Akūts Toks. 4	Akūts toksiskums kategorija 4
leelp.1	Bīstams ieelpojot kategorija 1
Ādas erozija 1C	Ādas kairinājums kategorija 1C
Ādas kair. 2	Ādas kairinājums kategorija 2
Ādas kair. 1	Elpceļus / ādu kairinošs kategorija 1
Acu boj. 1	Nopietni acu bojājumi / acu kairinājums kategorija 1
Acu kair. 2	Nopietni acu bojājumi / acu kairinājums kategorija 2
Akūts Toks. 3	Akūts toksiskums kategorija 3
TIM VI 3	Toksiska ietekme uz mērķorgānu - vienreizēja iedarbība kategorija 3
Ūdens akūts 1	Bīstams ūdens videi, akūts kategorija 1
Ūdens hronisks 1	Bīstams ūdens videi, hronisks kategorija 1
Ūdens hronisks 4	Bīstams ūdens videi, hronisks kategorija 4

Atšifrējumi saīsinājumiem, kas iespējams izmantoti šajā dokumentā:

ADN	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa iekšējiem ūdensceļiem
ADR	Eiropas valstu nolīgums par starptautiskiem bīstamu kravu autopārvadājumiem
ATE	Akūtās toksicitātes novērtējums
BCF	Biokoncentrācijas koeficients
BOD	Bioloģiskais skābekļa patēriņš pret ķermeņa svaru
C&L	Klasifikācija un marķēšana
CAS	Ķīmisko vielu uzskaites serviss
CLP	Klasifikācija, marķēšana un iepakošana
CMR	Kancerogēns, mutagēns vai toksisks reproduktīvajai veselībai
COD	Ķīmiskais skābekļa patēriņš
CSA	Ķīmiskās drošības novērtējums
CSR	Ķīmiskās drošības ziņojums
DMEL	Atvasinātais minimālais ieteikmes līmenis
DNEL	Atvasinātais bez ieteikmes līmenis
ECHA	Eiropas Ķīmisko vielu aģentūra
Ec _x	Efektīvā koncentrācija x%
Ed _x	Efektīvā deva x%
ELINCS	Eiropas saraksts reģistrētajām ķīmiskajām vielām
ErC50	EC50 attiecībā uz augšanas ātruma samazināšanos
ES	Iedarbības scenārijs
ESIS	Eiropas ķīmisko vielu informācijas sistēma
GOS	Gaistošie organiskie savienojumi
IARC	Starptautiskā vēža izpētes aģentūra
IATA	Starptautiskā gaisa transporta asociācija
IMDG	Starptautiskās jūras bīstamās kravas
LC _x	Letālā koncentrācija x%

LDx	Letālā deva x%
LOAEC	Zemākā novērotā negatīvās ietekmes koncentrācija
LOAEL	Zemākais novērotais negatīvais ietekmes līmenis
LOEC	Zemākā novērotā ietekmes koncentrācija
LOEL	Zemākais novērotais ietekmes līmenis
NOEC	Bez efekta novērojuma koncentrācija
NOEL	Bez efekta novērojuma līmenis
NLP	Nav uzskatāmas par polimēriem
NOAEL	Bez negatīva efekta novērojuma līmenis
NQ	Nav nosakāms
OECD	Ekonomiskās sadarbības un attīstības organizācija
PBT	Bioakumulatīvi noturīgs un toksisks
PEL	Pieļaujamais ekspozīcijas limits
PNEC	Paredzētā beziedarbības koncentrācija
REACH	Ķīmisko vielu reģistrēšana, vērtēšana, licencēšana un ierobežošana
RID	Noteikumi par starptautiskiem bīstamu kravu pārvadājumiem pa dzelzceļu
STEL	Īstermiņa ekspozīcijas robežvērtība
SVHC	Vielā, kas rada ļoti lielas bažas
TLV	pieļaujamās vērtības sliekšnis
TWA	Vidēji svērtā vērtība laikā
UVCB	Vielā ar nezināmu vai mainīgu sastāvu, kompleksas reakcijas produkti vai bioloģiski materiāli
vPvB	Ļoti noturīgs un ļoti bioakumulatīvs

OILTEH, SIA „VA Motors”, Bukultu iela 5c, LV-1005, tel. 67383881, oilteh@oilteh.lv, vamotors@vamotors.lv, www.oilteh.lv

2016.gada 01. marts

TULKOJUMS ATBILST ORIGINĀLAM